法定研修（DM-study）視聴マニュアル

Hướng dẫn xem video Đào tạo theo quy định (DM-study)

ဥပဒေအရ သတ်မှတ်ထားသော သင်တန်း ကြည့်ရှုခြင်း လမ်းညွှန်လက်စွဲ (DM-study)

法定研修として年2回行っている定期研修を、ジョブメドレーアカデミーからDM-study（略称：Dスタ）に変更したので、本マニュアルを参照して動画を視聴してください。

Vì đào tạo định kỳ (được tổ chức 2 lần/năm theo quy định của pháp luật) đã được chuyển từ Job Medley Academy sang DM-study (tên viết tắt: D-Suta), vui lòng tham khảo hướng dẫn này và xem video.

ဥပဒေအရ သတ်မှတ်ထားသော တစ်နှစ်လျှင် (၂) ကြိမ် ပြုလုပ်သည့် ပုံမှန်သင်တန်းကို Job Medley Academy မှ DM-study (အတိုကောက် - D-Suta) သို့ ပြောင်းလဲလိုက်ပါသဖြင့် ဤလမ်းညွှန်လက်စွဲကို ကြည့်ရှု၍ ဗီဒီယိုများကို ကြည့်ပေးပါရန်။

①動画を視聴できる期間は指定月1か月間のみです。
指定された期間内に視聴を終えて下さい。

Thời gian có thể xem video chỉ trong vòng 1 tháng của tháng được chỉ định. Vui lòng hoàn thành việc xem video trong thời gian quy định.

ဗီဒီယိုကို ကြည့်ရှုနိုင်သည့်ကာလသည် သတ်မှတ်ထားသော လအတွင်း ၁ လသာ ဖြစ်ပါသည်။
သတ်မှတ်ထားသောကာလအတွင်းတွင် ကြည့်ရှုခြင်းကို ပြီးစီးပါ။

②動画視聴後、引き続き「確認テスト」合格と「レポート」提出まで終わって受講完了です。
「確認テスト」は満点取るまで合格できません。

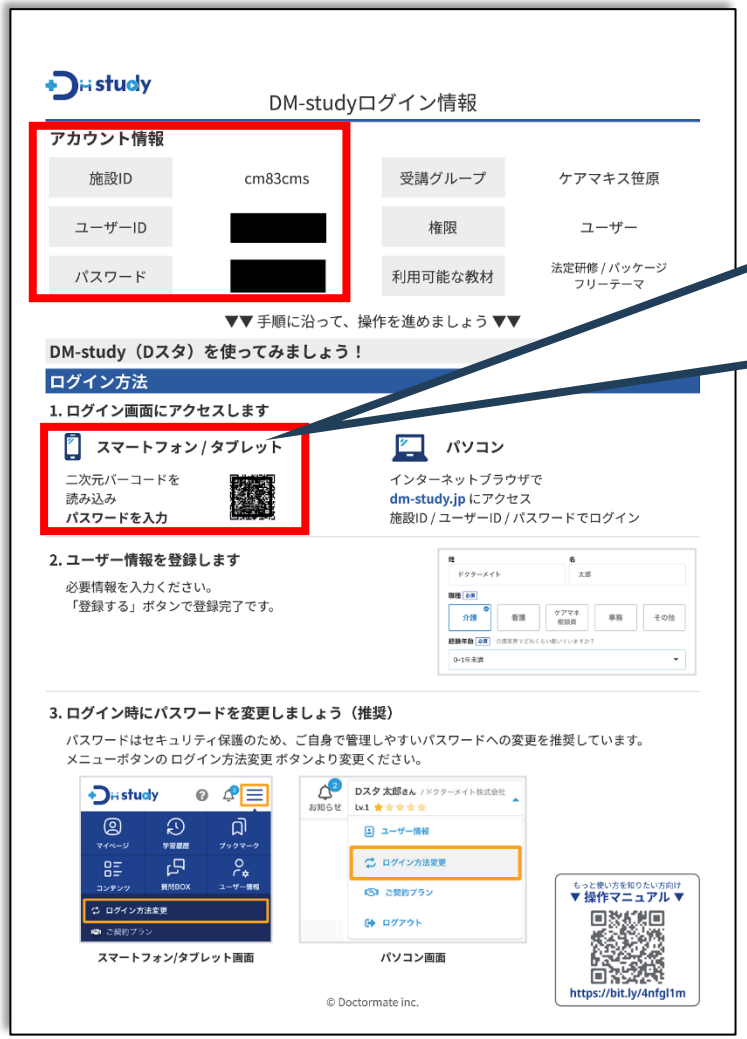
Sau khi xem xong video, bạn cần tiếp tục vượt qua "Bài kiểm tra xác nhận" và nộp "Báo cáo" thì mới hoàn thành khóa học. Bạn sẽ không đạt "Bài kiểm tra xác nhận" nếu không đạt điểm tối đa.

ဗီဒီယို ကြည့်ရှုပြီးနောက် "အတည်ပြု စာမေးပွဲ" အောင်မြင်ပြီး "အစီရင်ခံစာ" တင်ပြပြီးမှသာ သင်တန်းပြီးမြောက်မည် ဖြစ်ပါသည်။ "အတည်ပြု စာမေးပွဲ" တွင် အမှတ်ပြည့် မရမချင်း အောင်မြင်မည် မဟုတ်ပါ။

③視聴環境は、パソコン、タブレット、スマホいずれでも構いません。
ガラケーなど視聴できない場合、上長に相談して下さい。

Bạn có thể xem bằng máy tính, máy tính bảng hoặc điện thoại thông minh.
Nếu bạn đang dùng điện thoại kiểu cũ (feature phone) và không thể xem được, hãy trao đổi với cấp trên.

ဗီဒီယိုကို ကွန်ပျူတာ၊ တက်ဘလက်၊ စမတ်ဖုန်း တစ်ခုခုဖြင့် ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။ ဂါလာဖုန်းကဲ့သို့ ကြည့်ရှုမနိုင်သော စနစ်များကို အသုံးပြုနေပါက အထက်အရာရှိနှင့် ဆွေးနွေးပါ။



①上長から受け取った別紙「DM-studyログイン情報」記載QRコードをスマホ等で読み取り、ログインして登録してください。

Vui lòng dùng điện thoại thông minh hoặc thiết bị tương tự quét mã QR trên tờ ″Thông tin đăng nhập DM-study″ nhận từ cấp trên, sau đó đăng nhập và đăng ký.

အထက်လူကြီးထံမှ လက်ခံရရှိထားသော "DM-study လော့ဂ်အင် အချက်အလက်" သီးခြားစာရွက်ပါ QR code ကို စမတ်ဖုန်း စသည်တို့ဖြင့် ဖတ်ယူပြီး လော့ဂ်အင်ဝင်၍ မှတ်ပုံတင်ပါ။

②登録後の画面下「ファーストステップガイド」は無視して構いません。

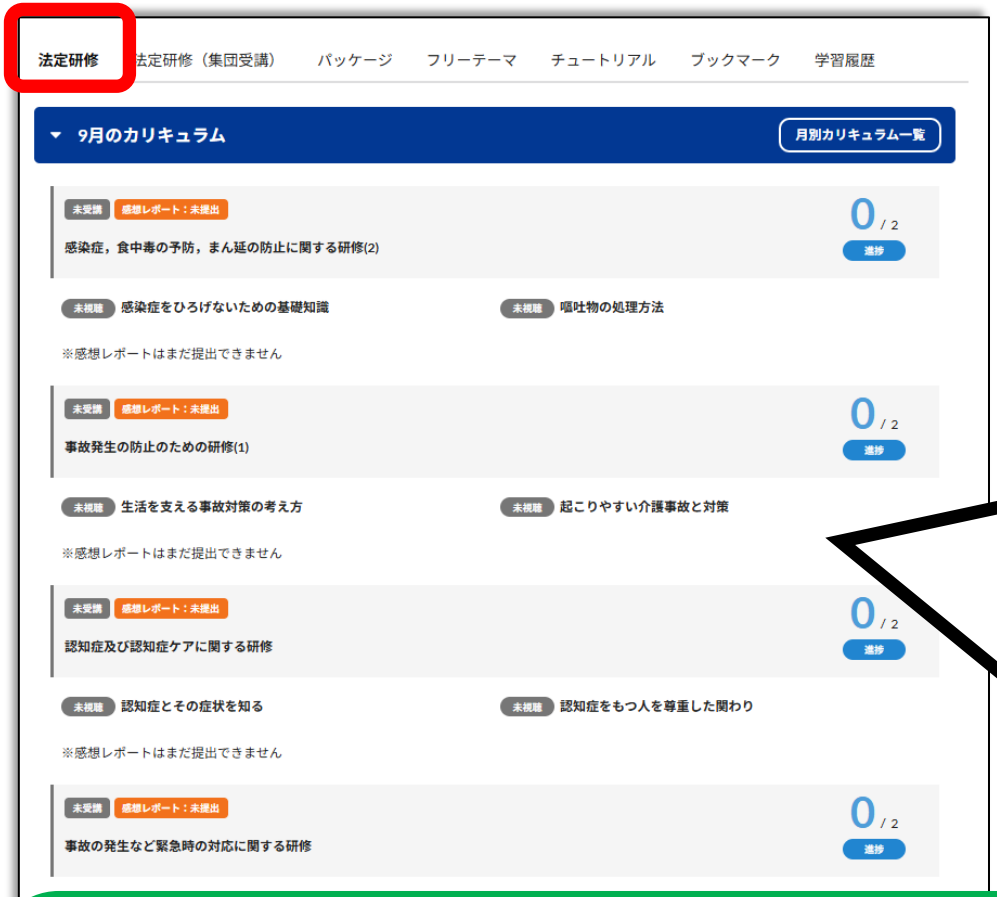
Sau khi đăng ký, bạn có thể bỏ qua mục ″First Step Guide″ (Hướng dẫn bước đầu) ở phía dưới màn hình.

မှတ်ပုံတင်ပြီးနောက် မျက်နှာပြင် အောက်ခြေရှိ "First Step Guide″ (ပထမအဆင့် လမ်းညွှန်) ကို ဂရုမစိုက်ဘဲ ကျော်သွားနိုင်ပါသည်။

ユーザーIDとパスワードは個人毎に異なります。変更したパスワードは忘れないでください。

Mã người dùng (User ID) và mật khẩu của từng cá nhân là khác nhau. Vui lòng không quên mật khẩu sau khi đã thay đổi.

အသုံးပြုသူ ID (User ID) နှင့် စကားဝှက် (Password) မှာ တစ်ဦးချင်းစီ အလိုက် ကွဲပြားပါသည်။ ပြောင်းလဲထားသော စကားဝှက်ကို မမေ့ပါနှင့်။



③ログインしたら「マイページ」の「法定研修」から視聴したいカリキュラムを選択します。視聴する順番は順不同です。

Sau khi đăng nhập, hãy chọn chương trình muốn xem từ mục "Đào tạo bắt buộc theo pháp luật" trong "Trang cá nhân". Thứ tự xem không bắt buộc theo trình tự nhất định.

လော့ဂ်အင်ဝင်ပြီးနောက် 「My Page」ရှိ 「ဥပဒေအရ တရားဝင်သင်တန်း」မှ ကြည့်ရှုလိုသော သင်ရိုးညွှန်းတမ်းကို ရွေးချယ်ပါ။ ကြည့်ရှုမည့်အစီအစဉ်မှာ အစီအစဉ်အလိုက် ကြည့်ရန် မလိုအပ်ပါ။

※以下、画面はパソコンの場合で説明

Dưới đây là hướng dẫn theo màn hình giao diện trên máy tính (PC).

အောက်ပါ အချက်များမှာ ကွန်ပျူတာ (PC) မျက်နှာပြင် Screen ဖြင့် ရှင်းလင်းပြသထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

当月の学習対象カリキュラムしか表示されないので、何も表示されないときは、当月には視聴する動画が無いという意味です。

Vì chỉ có các giáo trình thuộc đối tượng học của tháng hiện tại mới được hiển thị, nên nếu không có gì hiển thị thì có nghĩa là không có video nào cần xem trong tháng này.

ယခုလအတွက် လေ့လာရမည့် သင်ရိုးညွှန်းတမ်းများကိုသာ ဖော်ပြထားမည်ဖြစ်သဖြင့် မည်သည့်အရာမျှ ဖော်ပြမထားပါက ယခုလတွင် ကြည့်ရှုရန် ဗီဒီယိုမရှိဟု အဓိပ္ပာယ်ရပါသည်။

※カリキュラムによっては動画が複数ある場合があるので、注意してください。

Hãy lưu ý rằng tùy thuộc vào chương trình học, có thể sẽ có nhiều video.

သင်ရိုးညွှန်းတမ်းပေါ်မူတည်၍ ဗီဒီယို တစ်ခုထက်မက ရှိနိုင်သောကြောင့် သတိပြုပေးပါ။

受講を中断する場合、ブックマークしておくと、再開する時に便利です。

Nếu bạn tạm dừng khóa học, việc đánh dấu trang (bookmark) sẽ rất tiện lợi khi học lại.

သင်တန်းကို ခဏရပ်နားပါက စာမှတ် (bookmark) လုပ်ထားလျှင် ပြန်စသည့်အခါ အဆင်ပြေပါသည်။

動画視聴だけでは分かりにくい場合、「講義資料」（画面スライド）がダウンロードできます。

Nếu chỉ xem video mà khó hiểu, bạn có thể tải xuống "Tài liệu giảng dạy" (slide màn hình).

ဗီဒီယိုကြည့်ရုံဖြင့် နားလည်ရန် ခက်ခဲပါက "သင်ခန်းစာအထောက်အကူပြုစာရွက်စာတမ်း" (မျက်နှာပြင် စလိုက်) ကို ဒေါင်းလုဒ်လုပ်နိုင်ပါသည်။

日本語字幕とベトナム語字幕が選べます。ミャンマー語字幕はありません。

Bạn có thể chọn phụ đề tiếng Nhật hoặc tiếng Việt. Hiện không có phụ đề tiếng Myanmar.

ဂျပန်စာတန်းထိုးနှင့် ဗီယက်နမ်စာတန်းထိုးကို ရွေးချယ်နိုင်ပါသည်။ မြန်မာစာတန်းထိုး မရှိပါ။

Vui lòng tham khảo cả trang cuối cùng.

နောက်ဆုံးစာမျက်နှာကိုလည်း ကြည့်ရှုပေးပါ။

最後まで視聴したら、引き続き確認テストを受けてください。

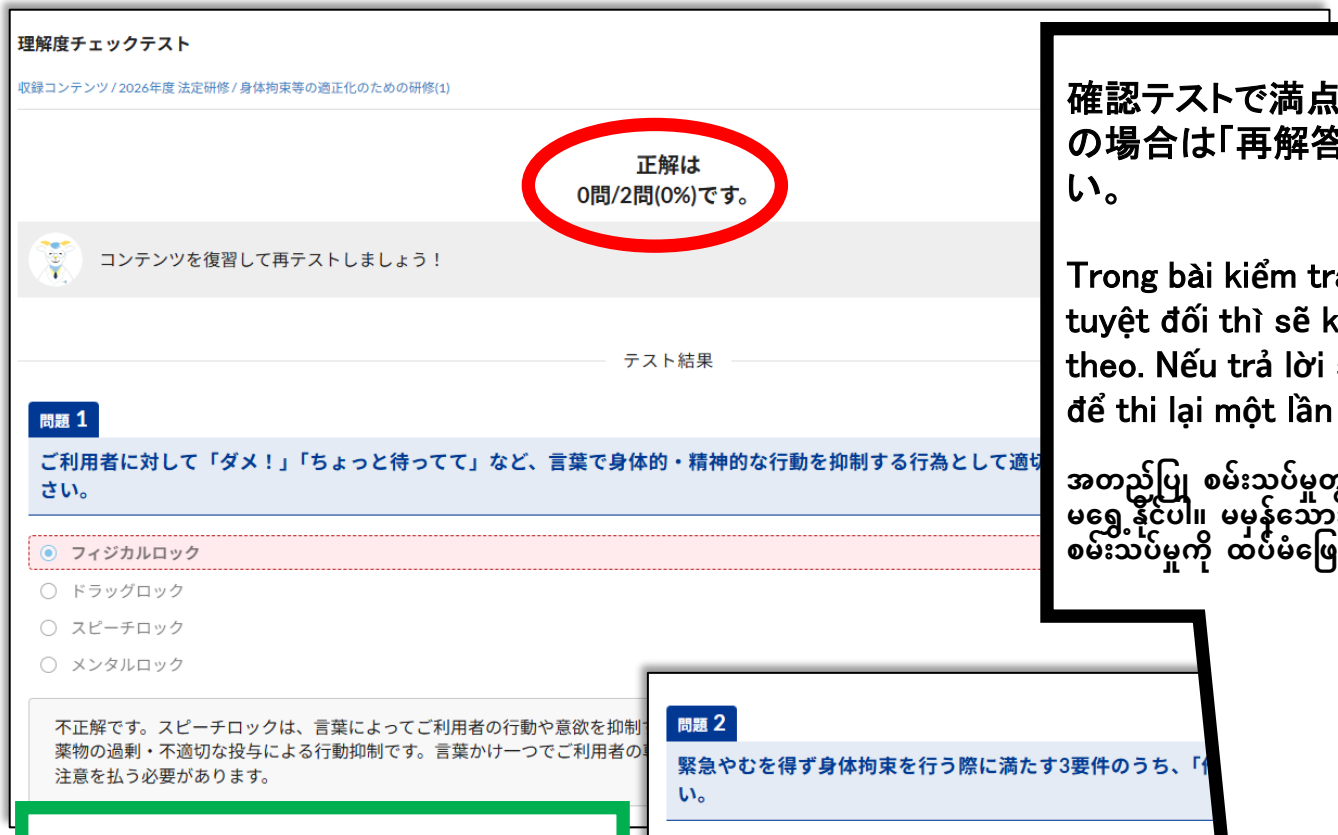
Nếu bạn tạm dừng khóa học, việc đánh dấu trang (bookmark) sẽ rất tiện lợi khi học lại.

သင်တန်းကို ခဏရပ်နားပါက စာမှတ် (bookmark) လုပ်ထားလျှင် ပြန်စသည့်အခါ အဆင်ပြေပါသည်။

※確認テストを受けて合格しないと受講完了になりません。

Bạn phải làm bài kiểm tra xác nhận và vượt qua thì mới hoàn thành khóa học.

အတည်ပြုချက် စာမေးပွဲကို ဖြေဆိုပြီး အောင်မြင်မှသာ သင်တန်းပြီးမြောက်မည် ဖြစ်သည်။



確認テストで満点取らないと次に進めないので、不正解の場合は「再解答する」でもう一度テストを受けてください。

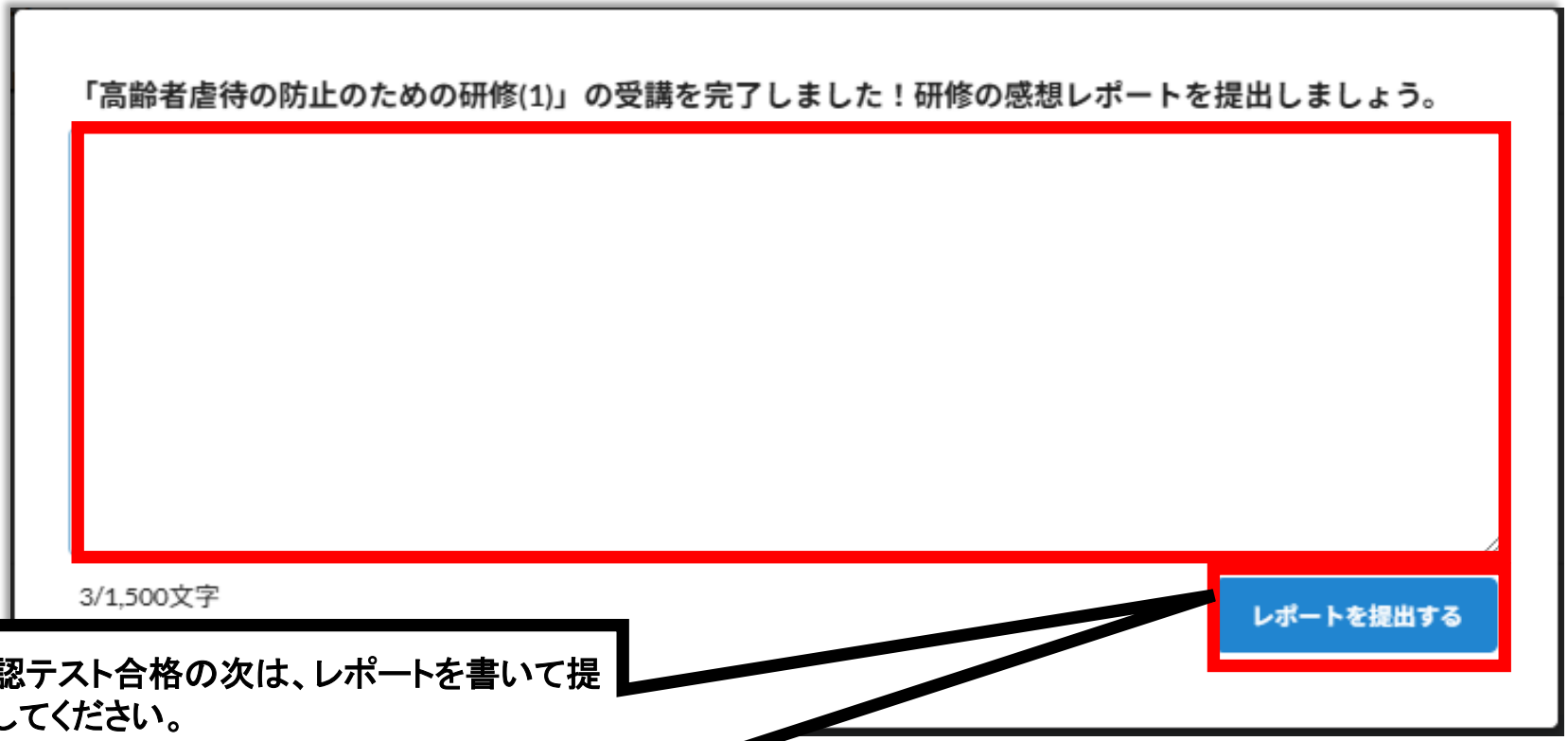
Trong bài kiểm tra xác nhận, nếu bạn không đạt điểm tuyệt đối thì sẽ không thể tiếp tục sang bước tiếp theo. Nếu trả lời sai, hãy chọn “Làm lại bài kiểm tra” để thi lại một lần nữa.

အတည်ပြု စမ်းသပ်မှုတွင် ပြည့်မီအမှတ် မရရှိလျှင် နောက်ဆင့်သို့ မရွေ့နိုင်ပါ။ မမှန်သောအဖြေ ရရှိပါက “ပြန်ဖြေမည်” ကို ရွေးပြီး စမ်းသပ်မှုကို ထပ်မံဖြေဆိုပါ။

※不正解の場合、解説をよく読んでから、再解答してください。

Nếu làm sai, hãy đọc kỹ phần giải thích rồi mới làm lại bài kiểm tra.

အဖြေမှားယွင်းပါက ရှင်းလင်းချက်ကို သေချာစွာ ဖတ်ရှုပြီးမှ ပြန်လည်ဖြေဆိုပါ။



確認テスト合格の次は、レポートを書いて提出してください。

Sau khi đậu bài kiểm tra xác nhận, hãy viết báo cáo và nộp lên.

အတည်ပြု စမ်းသပ်မှုကို အောင်မြင်ပြီးနောက်၊ ရေပို့တ်ကို ရေးပြီး တင်သွင်းပါ။

※動画視聴後、「確認テスト」合格と「レポート」提出まで終わったら受講完了です。全カリキュラム受講完了するまで、繰り返してください。

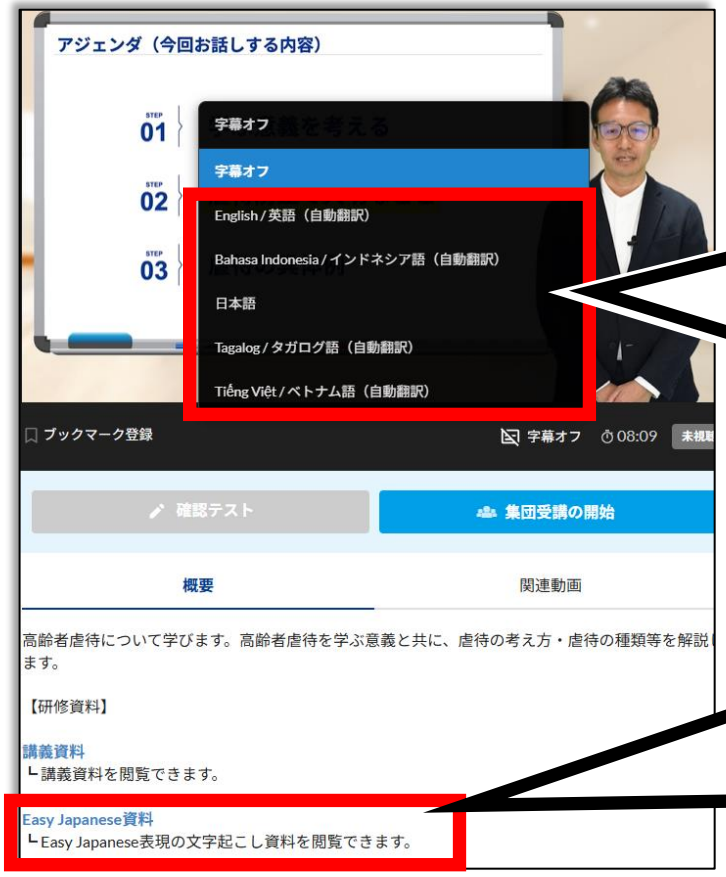
Sau khi xem video, bạn sẽ hoàn thành khóa học khi đã vượt qua "Bài kiểm tra xác nhận" và nộp "Bài báo cáo". Hãy lặp lại quá trình này cho đến khi hoàn thành toàn bộ chương trình học.

ဗီဒီယိုကြည့်ပြီးနောက် "စစ်ဆေးရေးစာမေးပွဲ" အောင်မြင်ပြီး "အစီရင်ခံစာ" တင်သွင်းပြီးပါက သင်တန်းပြီးမြောက်မည်ဖြစ်သည်။ သင်ရိုးညွှန်းတမ်း တစ်ခုလုံး ပြီးစီးသည်အထိ ဤအတိုင်း ထပ်မံလုပ်ဆောင်ပါ။

日本語以外の動画

Video không phải tiếng Nhật

ဗျပန်မှလွဲ၍ အခြားဘာသာစကားဖြင့် ဗီဒီယိုများ



①動画自体は日本語のままですが、字幕をベトナム語に変更できます。残念ながら、ミャンマー語の字幕はありません。

Bản thân video vẫn giữ nguyên tiếng Nhật, nhưng bạn có thể đổi phụ đề sang tiếng Việt. Rất tiếc, không có phụ đề tiếng Myanmar.

ဗီဒီယိုကိုယ်တိုင်ကတော့ ဗျပန်ဘာသာအတိုင်းပင် ဖြစ်ပါသည်၊ သို့သော် စာတန်းထိုးကို ဗီယက်နမ်ဘာသာသို့ ပြောင်းနိုင်ပါသည်။ ဝမ်းနည်းစွာပဲ၊ မြန်မာဘာသာ စာတန်းထိုးမှာ မရှိပါ။

②動画自体は日本語のままですが、「Easy Japanese資料」から優しい日本語の資料がダウンロードできます。

Mặc dù bản thân video vẫn là tiếng Nhật, nhưng bạn có thể tải tài liệu tiếng Nhật dễ hiểu từ mục "Tài liệu Easy Japanese" (Easy Japanese資料).

ဗီဒီယို ရုပ်သံမှာ ဗျပန်ဘာသာစကားအတိုင်း ဖြစ်သော်လည်း "Easy Japanese資料" (လွယ်ကူသော ဗျပန်ဘာသာ စာရွက်စာတမ်း) မှ လွယ်ကူရိုးရှင်းသော ဗျပန်ဘာသာ စာရွက်စာတမ်းများကို ဒေါင်းလုဒ်ဆွဲနိုင်ပါသည်။